



ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ  
CYPRUS MOVEMENTS ARCHIVE  
KIBRISSO SYALHAREKETARŞIV

## Μια πρώτη παρουσίαση

Ιστοσελίδα: [movementsarchive.org](http://movementsarchive.org)

Email: [arxeio@riseup.net](mailto:arxeio@riseup.net)

Η παρουσίαση είναι Copyleft **Κινηματικό Αρχείο** τζιαι απελευθερώνεται στα Κοινά κάτω που τους όρους της άδειας Creative Commons Αναφορά Δημιουργού – Παρόμοια Διανομή (BY-SA) 3.0 ή νεότερη έκδοση

# Τι ένι;

- Απόπειρα **καταγραφής** της κυπριακής ριζοσπαστικού χώρου τζιαι των κινημάτων μέσα που τες δημοσιεύσεις τους
- Έργον **ψηφιοποίησης** του υλικού
- Ιντερνετική πλατφόρμα **πρόσβασης** σε τζιείνον το υλικό
- Μια ιστοσελίδα που επεξεργάζεται **συλλογικά** (“wiki”, όπως η Wikipedia)

# Παρόμοιες προσπάθειες



The screenshot shows the header of the website 'archive.eutopia.gr'. It features a logo of an open cardboard box on the left, the site name in Greek and English, and flags for Greece and the UK. Below the header is a navigation menu with buttons for 'Home', 'Περιήγηση', 'Ετικέτες', and 'Επικοινωνία'. The main content area contains three paragraphs of text in Greek, describing the archive's mission and services.

Ευτοπικό ψηφιακό αρχείο  
archive.eutopia.gr

Home Περιήγηση Ετικέτες Επικοινωνία

Σκοπός του Ευτοπικού Ψηφιακού Αρχείου είναι η συγκέντρωση εντύπων και γενικότερα τεκμηρίων από τον ελευθεριακό χώρο και η ψηφιοποίησή τους, με σκοπό να γίνουν προσβάσιμα. Το Ευτοπικό Ψηφιακό Αρχείο εκτός από έντυπο υλικό συγκεντρώνει και ψηφιακό υλικό όπως web-sites.

Το ψηφιακό υλικό παρότι εν πρώτης φαίνεται να είναι προσβάσιμο δεν ισχύει το ίδιο και μετά την πάροδο χρόνου, καθώς είναι πολλά τα web-sites τα οποία μένουν ανενεργά και στη συνέχεια εξαφανίζονται, αφήνοντας ελάχιστα ή και καθόλου ίχνη. Επιπλέον πολύ υλικό εκδίδεται μόνο σε ψηφιακή μορφή, κάνοντας την αρχειοθέτηση κατά την γνώμη μας μια επιτακτική ανάγκη.

Παράλληλα αναπτύσσουμε και τεχνογνωσία γύρω από την ψηφιοποίηση εντύπων μέσω του εργαστηρίου ψηφιοποίησης και αρχειοθέτησης που έχουμε δημιουργήσει.

Το εργαστήριο φιλοξενείται μαζί με την Ευτοπική Βιβλιοθήκη στο [Ευτοπικό Εργαστήριο](#). Κοιτάξτε την σελίδα [επικοινωνίας](#) για περισσότερες πληροφορίες πρόσβασης.

Οι ημέρες λειτουργίας του εργαστηρίου [ανακοινώνονται](#) σε μηνιαία βάση.

*Σημειώνουμε την πρακτική τους για μηνιαία **Εργαστήρια Αρχειοθέτησης***

# Παρόμοιες προσπάθειες

The screenshot shows the website 'anarχειο' with a navigation menu at the top containing 'Ομάδες', 'Βιβλιοθήκη', 'Συγγραφείς', and 'Albums'. A secondary menu on the right includes 'Home | About | Links | Users'. Below the navigation, there are four main categories, each with a folder icon and a count: 'Ομάδες' (331 Ταξινομήσεις), 'Βιβλιοθήκη' (722 Καταχωρήσεις), 'Συγγραφείς' (82 Καταχωρήσεις), and 'Albums' (272 Καταχωρήσεις). The main content area features a green heading 'Καλώς Ήρθατε στο Αναρχείο!' followed by a paragraph describing the site as a web-based database and library of anarchist and anti-state content. Below this is a section titled 'Σχετικά με το αναρχείο' with a list of links: 'Περιγραφή | Πολιτική | Περιεχόμενα | Στοιχεία ταξινόμησης | Βοήθεια: Περιήγηση/Αναζήτηση στο site | Ταυτότητα | Λειτουργία | Συμμετοχή/Συμβολή'. On the right side, there are two promotional banners: 'The B-T Net' featuring 'BLACK-TAGHER' and 'διαδραστικός εκπαιδευτικός αναρχειακός διαδίκτυο', and 'REBEL' with the tagline 'Θεωρία & Ανάσταση'.

# Παρόμοιες προσπάθειες



The screenshot shows the libcom.org website. At the top is a red navigation bar with the site name and links for blog, news, library, history, gallery, and organise. Below this is a white header area with the word 'forums' in red. A 'Home' link is visible. A grey navigation bar contains links for Latest Articles, Authors, Sectors, Tags, Map, and Bookmarked. The main content area features a large 'Library' heading. Below it is a post titled 'Black Panthers in London( Who were they and Why they should interest Anarchists??) -Carlus Hudson'. The post is attributed to RobberBurns88 and dated Dec 24 2016 18:55. It includes a small image of a person's face and a rifle. The text of the post describes a talk given at the Autonomous Centre of Edinburgh on 17/12/2016 and notes that it is a transcript rather than a formal article.

**libcom.org** [blog](#) [news](#) [library](#) [history](#) [gallery](#) [organise](#)

*forums*

Home

[Latest Articles](#) [Authors](#) [Sectors](#) [Tags](#) [Map](#) [Bookmarked](#)

## Library

### Black Panthers in London( Who were they and Why they should interest Anarchists??) -Carlus Hudson

Submitted by RobberBurns88 on Dec 24 2016 18:55



The text of a talk given at the Autonomous Centre of Edinburgh on 17/12/2016.

The author(Carlus Hudson) would like to point out these are more notes/transcript for a talk rather than a properly written article.

# Παρόμοιες προσπάθειες

## About the project

- **E-mail:** [library@angrylists.com](mailto:library@angrylists.com)
- **Live chat:** See </special/webchat>
- **Wiki:** <http://bookshelf.theanarchistlibrary.org>

[theanarchistlibrary.org](http://theanarchistlibrary.org) is (despite its name) *an* archive focusing on anarchism, anarchist texts, and texts of interest for anarchists.

Within the scope of our use of the term “anarchism” we have been quite broad, but *broad does not mean infinite*, and basically shrinks down to a set of ideas against the State **and** the capital. This immediately rules out the so-called “anarcho-capitalism”, “anarcho-nationalism” and similar crap.

### What is so special about this site?

Often, you may find the texts hosted here on other sites that also aim to be digital libraries, and often the texts are taken from them (the source is always listed). But this library provides (together with the on-line version of each text) one or more high quality PDFs in various sizes and formats, as well as its plain text sources, and an EPUB version for mobile platforms. We actively encourage the DIY printing and the distribution of the texts, so you have the “imposed” version for Letter paper (USA) and A4 (rest of the world): just print double side, fold and clip, and the booklet is ready.

# Παρόμοιες προσπάθειες

First International	Social Democracy	Reformists	Fabians	The Bolsheviks	Early Comintern	Comintern	Soviet Science
Soviet Marxism	Western Marxism	French Left	Frankfurt School	Trotskyists	Left Communism	Marxist Humanism	Market Socialists
Guerilla Marxism	Maoists	National Liberation	African Liberation	Black Liberation	French Revolution	Paris Commune	Utopianism
Anarchists	Feminists	Populists	Political Science	Philosophy	Ethics	Political Economy	Natural Science

## Marxists Internet Archive Library

[International Working-men's Association](#)  
(First International)



The founders of Marxism, Marx and Engels, participated in the "International Workingmen's Association" from 1864 to 1872, where they found their first base of support and a connection with the workers' movement. Based in London, the International found supporters across Europe and in the U.S.A.

# Παρόμοιες προσπάθειες



Online Book Catalog

Book Search

Recent Books

Top 100

Offline Catalogs

My Bookmarks

Main Page



Project Gutenberg needs your donation! [More Info](#)



Did you know that **you** can help us produce ebooks by proof-reading just one page a day? Go to: [Distributed Proofreaders](#)

## Browse By Library of Congress Class: Social sciences: Socialism, Communism, Anarchism

Authors: [A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#) [other](#)

Titles: [A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#) [other](#)

Languages with more than 50 books: [Chinese](#) [Danish](#) [Dutch](#) [English](#) [Esperanto](#) [Finnish](#) [French](#) [German](#) [Greek](#) [Hungarian](#) [Italian](#) [Latin](#) [Portuguese](#) [Spanish](#) [Swedish](#) [Tagalog](#)

Languages with up to 50 books: [Afrikaans](#) [Aleut](#) [Arabic](#) [Arapaho](#) [Breton](#) [Bulgarian](#) [Caló](#) [Catalan](#) [Cebuano](#) [Czech](#) [Estonian](#) [Farsi](#) [Frisian](#) [Friulian](#) [Gaelic, Scottish](#) [Galician](#) [Gamilaraay](#) [Giangan](#) [Greek, Ancient](#) [Hebrew](#) [Icelandic](#) [Iloko](#) [Interlingua](#) [Inuktitut](#) [Irish](#) [Japanese](#) [Kashubian](#) [Khasi](#) [Korean](#) [Lithuanian](#) [Maori](#) [Mayan Languages](#) [Middle English](#) [Nahuatl](#) [Napoletano-Calabrese](#) [Navajo](#) [North American Indian](#) [Norwegian](#) [Occitan](#) [Ojibwa](#) [Old English](#) [Polish](#) [Romanian](#) [Russian](#) [Sanskrit](#) [Serbian](#) [Slovenian](#) [Telugu](#) [Welsh](#) [Yiddish](#)

Special Categories: [Audio Book, computer-generated](#) [Audio Book, human-read](#) [Compilations](#) [Data](#) [Music, recorded](#) [Music, Sheet](#) [Other recordings](#) [Pictures, moving](#) [Pictures, still](#)

Recent: [last 24 hours](#) [last 7 days](#) [last 30 days](#)



# Τι ένν ένι;

## Σίουρα όι:

- Πλατφόρμα πρώτης δημοσίευσης
- Εγκυκλοπαίδεια / χώρος πρωτότυπης έρευνας
- Κάτι που λειτουργεί έξω ή πάνω που τα κινήματα
- Αποκλειστικά “ελληνοκυπριακό” αρχείο
- Παγκόσμιο αρχείο

# Τι ένν ένι — για την ώραν;

## Πράματα που εννά πρέπει να συζητηθούν όταν γινεί διαχειριστική συνέλευση αρχειοθετών:

- Αρχείο δημοσιεύσεων που αφορούν τα κινήματα αλλά προέρχονται που εκτός;
  - Τι εν εντός τζιαι τι εν εκτός των κινήμάτων;
  - Τι εν δημοσιεύσημον τζιαι τι όι;
- Αρχείο υλικού πέρα που τα έντυπα;  
(πχ blog posts, στένσιλ)
- ...

# Γιατί χρειάζεται;

- Τα γραπτά σε χαρτί έν μεινίσκουν για πάντα
- Οι βιβλιοθήκες του χώρου έννεν ούτε πολλές, ούτε εκτενείς, ούτε σταθερά ανοιχτές
- Ιστορική/ακαδημαϊκή μελέτη της κυπριακής εμπειρίας
- Αναγνώριση παλιών ή σύγχρονων προβληματικών
- Ενθάρρυνση της γνωριμίας διαφορετικών γενιών ριζοσπαστισμού
- ...

# Γιατί συγκεκριμένα ψηφιακά;

- Πιο ανθεκτικόν στον χρόνο / φθορά
- Δυνατότητα να γίνονται αντίγραφα χωρίς υλικόν κόστος τζιαι χωρίς απώλειες ποιότητας / πιστότητας
- Πολλές παραπάνω δυνατότητες αρχειοθέτησης τζιαι αναζήτησης
  - Ιεραρχικές κατηγορίες (πχ: Ομάδα XYZ > Έντυπο AAA > Τεύχος 99ο > Στήλη ΑΒΓ)
  - Θεματικές κατηγορίες (πχ Έτος: 1984, Ιδεολογικός Χώρος: Σοσιαλισμός, Θέμα: Ολοκληρωτισμός)
- Δυνατότητες Προσβασιμότητας σε μορφές που εξυπηρετούν άτομα με μειωμένην όραση ή άλλες ανάγκες
- Τεχνικές επιλογές προς την κατεύθυνση τούτην (λογισμικό Dokuwiki)

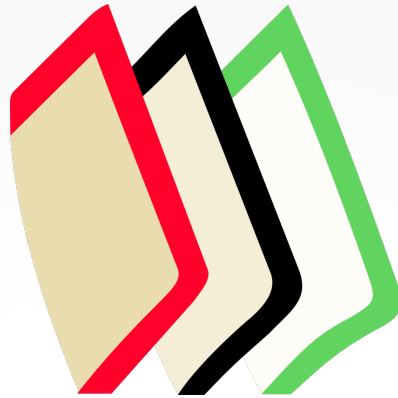
# Πρακτικές Εφαρμογές

- Αρχείο On A Stick

Εν ήδη δυνατό να έσιειτε το αρχείο σε ένα USB stick τζιαι να το βλέπετε χωρίς πρόσβαση στο ίντερνετ – δοκιμάστε/αντιγράψετε το Αρχείο Offline στην ηλεκτρονική Βιβλιοθήκη του Καυμακκιν

- BookCreator

Δημιουργία ανθολογιών κειμένων της επιλογής σας τζιαι κατέβασμα σαν PDF ή OpenOffice/LibreOffice Document



ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ  
CYPRUS MOVEMENTS ARCHIVE  
KIBRISSO SYALHAREKETARŞIV

## Δουλειές στα σιέρκα μας

Πράγματα για τα οποία ελπίζουμε να έβρουμε βοήθειαν

# Πρόσβαση σε υλικόν

- Προσωπικά αρχεία  
(ευχαριστούμεν όσους ήδη μας εδώκαν υλικό!)
- Αρχεία ομάδων – ενεργών ή ανενεργών  
(του δικού τους υλικού, ή υλικού άλλων ομάδων που έχουν)
- Υλικό: περιοδικά, μπροσούρες, φυλλάδια, αφίσες, γκράφιτι, φωτογραφίες κλπ

# Σκανάρισμα

**Ούλλοι οι εθελοντές ευπρόσδεκτοι!**

**Παρέχεται εκπαίδευση :)**



# Δακτυλογράφηση

- Μετά το σκανάρισμα στην ουσία έχουμε απλά φωτογραφίες του εντύπου
- Οι φωτογραφίες εν δύσχρηστες :
  - Τεράστιο μέγεθος / συμπιέζονται με απώλειες
  - Το έντυπον υλικόν εν ήδη κακής κατάστασης τζιαι δυσανάγνωστο
  - Έννεν αναζητήσιμες (searchable)
  - Έννεν επαναχρησιμοποιήσιμες (reusable)
  - Έννεν προσβάσιμο (accessibility)
    - Μεγέθυνση γραμματοσειράς, αλλαγή contrast, αναγνώστες οθόνης

# Επιμέλεια OCR (1)

- OCR = Optical Character Recognition  
δλδ. Οπτική Αναγνώριση Χαρακτήρων
  - Έναν πρόγραμμα βλέπει τες σκαναρισμένες εικόνες τζιαι προσπαθεί να μαντέψει γράμματα που ίσως αντιστοιχούν με τα σχήματα που βρίσκει
  - Ποσοστόν επιτυχίας στο **Καλέμι** Τευχ. 1: ~70%
  - Ποσοστόν επιτυχίας στο **Τραίνο** Τευχ. 1: 1%

# Επιμέλεια OCR (2)



## ΤΟ ΚΑΛΕΜΙ

ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ Ε/Κ ΚΑΙ Τ/Κ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ "ΕΝΩΜΕΝΗ ΚΥΠΡΟΣ" (ε/κ τμήμα)

Τεύχος 1  
Σεπτέμβριος 2008  
**Περιεχόμενα**

### Σελ. 2

Όταν η συμφιλίωση γίνεται πράξη: το ιστορικό της πλατφόρμας  
*von Παύλου Παύλου*

Η Πλατφόρμα  
της Άντρες Χαραλάμους

### Σελ. 3

Η παρουσία της Πλατφόρμας σημαίνει...  
*von Κωστή Αχινιώτη*

Υπόμνημα στον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού

### Σελ.4-5

Η ενοποιημένη εκπαίδευση στη Βόρεια Ιρλανδία  
*της Ευγενίας Νικηφόρου*

Παλυπολιτισμικότητα vs Μονοπολιτισμικότητα  
*von Χρίστου Αχινιώτη*

### Σελ. 6

Περί της Ιστορίας ο λόγος...  
*της Μαρίας Μαιραδά*



### Επίσκεψη Τουρκοκυπρίων μαθητών στην Περιφερειακή Τεχνική και Γεωργική Σχολή Αμμοχώστου/Αυγόρου

Πολύ Νικολάου

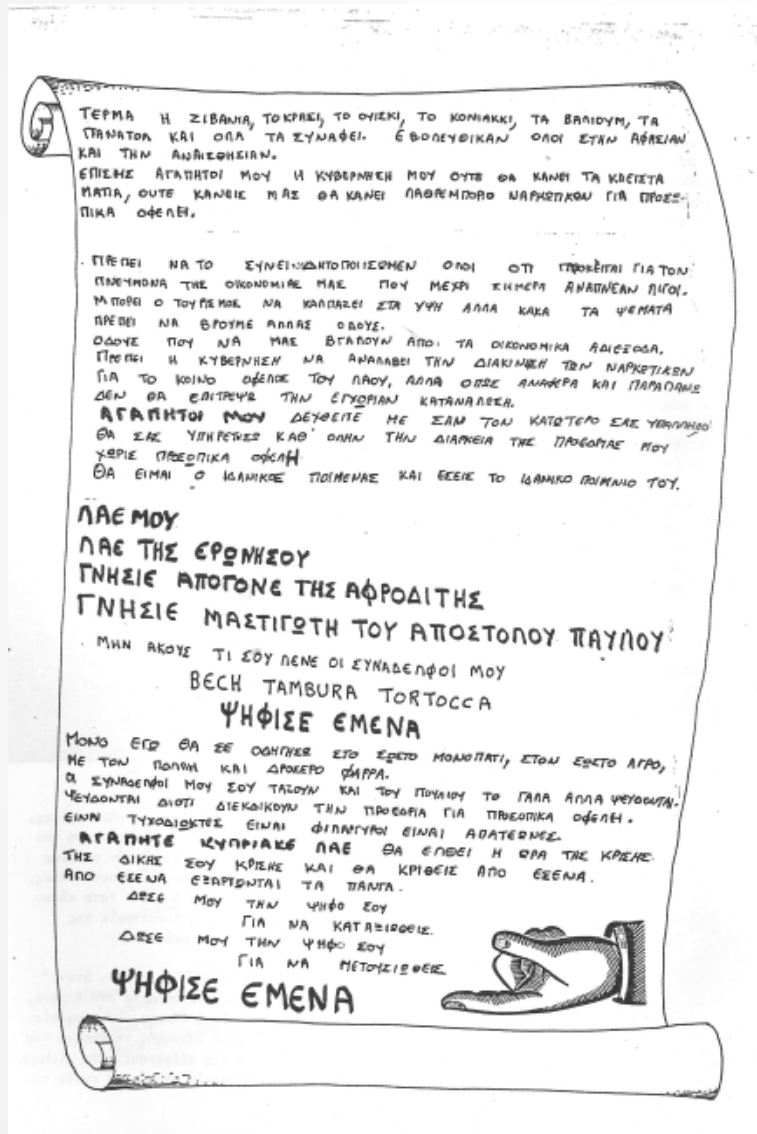
Τη Δευτέρα 14 Απριλίου 2008, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη μικρής ομάδας Τουρκοκυπρίων μαθητών/τριών Λυκείου της Επαρχίας Αμμοχώστου με τη συνοδεία καθηγητών και του Διευθυντή τους στην Τεχνική Σχολή Αυγόρου.

Αυτή ήταν μια από τις πρώτες επισκέψεις Τουρκοκυπρίων μαθητών σε Δημόσια Σχολεία, που έγινε σε ώρα λειτουργίας του Σχολείου. Είχε προηγηθεί επίσκεψη, πριν από μερικά χρόνια, μεγάλης ομάδας μαθητών και

του ο Διευθυντής της Σχολής κ. Παύλος Καραγιώργης, ο οποίος, μετά τις πρώτες ευχές για επανένωση της πατρίδας μας, άναψε ένα κερί στη μνήμη των ανθρώπων που χάθηκαν και από τις δύο κοινότητες.

Στη συνάντηση των επισκεπτών με μαθητές και μαθήτριες του Σχολείου επικράτησε πολύ φιλικό κλίμα. Τα παιδιά και των δύο σχολείων κατοδίκασαν τον πόλεμο και διατύπωσαν την ανάγκη τους για διασφάλιση της ειρήνης.

# Επιμέλεια OCR (3)



## Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ KITSCH

'Η ΓΙΑΤΙ Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΓΕΛΙΑ ΚΙ ΟΧΙ ΓΙΑ ΚΛΑΜΑΤΑ

Γνωρίζει σε μία φάση και μου λέει ο Νίκος, "ρέ γαμώτο έχει χαθεί η πλάκα ά'τη ζωή, τουλάχιστον οι γέροι, τότε στην εκογή τους, κάνουνε πλάσιες, διασκεδάζανε, τώρα σκατά, όλοι σοβαρέφανε και τίποτα δεν γίνετσι". Εκπού έχει δίκιο ο άνθρωπος δηλαδή, υπάρχουν φουκά κέντα άτομα που λένε ανέκδοτα, αλλά ακόμα και αυτού ξεφτιλίζουν ύπουλο πάνε. Τί τα φάχνεις θα μου πεις, κατά'είναι η κατάσταση, τι περιμένεις; δηλαδή τους ναίαι και ο κόσμος που βλέπω, αγανακτισμένοι όλοι ως το κόκαλο με τα πάντα. Αλλά νοίτια και γύρω σου να όής, τουλάχιστον αν αυτούς ο περιωρισμένος χώρος σπαζεται για κάποιο λόγο. Αλλά οι υπέλοιποι Σύπριοι; Υπάρχει μια σοβαρότητα ρε αδερφάκι μου, λές και όλος ο κόσμος έχει κάνει πλαστική εγχείριση για να εξαφανίσει το χιμάγελο ά'τη καθημερινότητα. Βραία υπερβάλω αλλά αυτή η υπερβολή είναι άμεσα συσχετισμένη με τη γελοιότητα της σοβαρότητας στο απέναντι τοίχο. Γιατί η σοβαρότητα του μέσου Έλληρου έχει γίνει γελοίο, φοβερά γελοίο. Ανόστο, κακόγουστο, Κίτς (και Κίτςχ' έτσι στα γερμανικά ή αγγλικά να γεμίζει το στόμα σου οσ, όχι εκείνη τη ξεφτιλισμένη ελληνική μετάφραση - άκου "κίτο").

Δεν έχω θεωρητικά χωράτια να χωρίσω οπότε τα πάρακατα σοβαροφάνη μπορείτε να τα πάρτε να'τη μεριά σας σαν γελοία. Σοίς χάνετε. Αλλά αν τα πάρτε σοβαρά, τίποτα καταλάβετε. Η μετάφραση Κίτςχ' είναι γερμανική ή αγγλική ή σαν ένας σαρκαστικός αντιστοιχισμός του σοβαρότερου ήτοι άπο τον...

ρας. Σού μοτσοο η ερμηφεια είναι διαφορετική- θα τα φουμε θιο μαύι. Στα Σλληνικά (θυμάστε το "αντί;") Το Κίτςχ' έχει μεταφραστή σαν κακογουστιά- αλλά όχι οποιαδήποτε κακογουστιά- μια κακογουστιά που προκαλείται άπο ένα έντονο συναισθηματισμό, άπο ένα υποκεισισμό των συναισθημάτων απέναντι σ'ότι τα συγκινή πίο βαθεία- κλισιά εικόνες, σκηές και άλλα ανάλογα. Ένα λουλουδάκι, μία καρδιά, η μεγάλη

ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΘΩΤΗΣ

πορεία του λάου, οι μεγάλα ηγέτες, και ιδιαίτερα η νεκροανόσταση του παρελθόντος σε ένα παρόν τελείως άσχετο με βράκες και φουστανάλες. Όπως λέη και ο Κωνάνα "στο κώμο του Κίτςχ' , η δικτατορία της καρδιάς είναι απόλυτη."

Γιατί το Κίτςχ' δεν είναι όταν βιώνεις τα συναισθήματα σου έντονα, όταν τα δίνεις όλα σε μια συνουσία, σε ένα χορό όταν ζής τη έκταση του έρωτα, ή της ελεύθερης. Το Κίτςχ' είναι η γελοία απομίμηση αυτών των

# Ηλεκτρονικά Αρχεία

- Πώς γλιτώνουμε που τα προηγούμενα;
- Τα πιο πρόσφατα έντυπα εγγραφήκαν σε κομπιούτερ.
- Ψάξτε αν έσιετε ακόμα τα Documents ή έστω το PDF που εδώκετε στο τυπογραφείο
- Σχετικές μορφές αρχείων:
  - PDF, doc/docx/odt/rtf/html, αρχεία προγραμμάτων σελίδωσης όπως Adobe, Corel Draw, MS Publisher, Scribus

# Ιστορικά σημειώματα / πλαίσιο

- Παρόλον που εν κάμνουμεν πρωτότυπην έρευνα, το Αρχείο έν έσει νόημαν αν το υλικόν έννεν πλαισιομένο
- Χρειάζονται πληροφορίες για το **Ποιοι** εδημοσιεύσαν **πότε** το υλικό, **πού** τζιαι σε **ποια** συγκυρία κοκ
- Ουδέτερα τζιαι μόνον πληροφοριακά, αλλά με ακρίβεια, γιαυτόν τζιαι η συμμετοχή του κινήματος εν σημαντική για τούτον

# Copyrights (1)

- Το κομμάτι που τα κινήματα συνήθως εν θεωρούν καν σημαντικό αλλά...
- Σύμφωνα με τους νόμους περί Πνευματικής “Ιδιοκτησίας”, οτιδήποτε δημιουργήσεις προστατεύεται αυτόματα που Copyright, το οποίο τερματίζεται 70 χρόνια μετά τον θάνατον σου. Τίποτε στο Αρχείο ένθεν ελεύθερο που Copyright.
- Για το Αρχείο σημαίνει:
  - Νομική έκθεση / κίνδυνος να μας κατεβάσουν το site
  - Αποκοπή που τες υποδομές του Κινήματος Ελεύθερου Περιεχομένου (πχ servers του Wikimedia Project)
- Για τα Κινήματα σημαίνει:
  - Το υλικό μεινίσκει φυλακισμένο, ενώ εννά μπορούσε να προσχωρήσει στα Κοινά τζιαι να αποκτήσει νέαν επιρροή τζιαι χρήση

# Copyrights (2)

- Κοινά; Δημιουργικά Κοινά! Creative Commons
  - Μια τροποποίηση της “Επιφύλαξης Πάντων Δικαιωμάτων” → “Επιφύλαξη Κάποιων Δικαιωμάτων”
  - Τι πραγματικά έσκει σημασία να προστατευτεί;
    - Η αναφορά πηγής (Attribution)
    - Η διατήρηση του υλικού σαν μέρος των Κοινών (Copyleft / Share Alike) ώστε οποιαδήποτε νέα χρήση του υλικού μας να μην οικειοποιείται τζιαι να περικλείει τα κοινά
  - Η ήδη δοκιμασμένη λύση; Η άδεια περιεχομένου Creative Commons Αναφορά Δημιουργού Παρόμοια Διανομή
  - Παράδειγμα: η **Εντροπία** που το τεύχος 8 τζιαι μετά, τζιαι η **Wikipedia**



# Copyrights (3)



Η Εντροπία αποτελεί συλλογικό εγχείρημα, ενώ επιχειρεί να εντείνει τον διάλογο στο εσωτερικό του ριζοσπαστικού κινήματος (χωρίς απαραίτητα οι απόψεις που εκφράζονται να συνιστούν θέσεις της συλλογικότητας) και κάνει γνωστούς τους τοπικούς αγώνες σε ένα ευρύτερο κοινό. Είναι κομμάτι των δράσεων που αναπτύσσουμε στην κατεύθυνση της ανατροπής του υπάρχοντος καπιταλιστικού και αστικού συστήματος και της οικοδόμησης μιας κοινωνίας αλληλεγγύης-αυτοοργάνωσης-ελευθερίας.



Η χρήση του @ στη θέση των έμφυλων καταλήξεων, όταν το υποκείμενο είναι γενικό, γίνεται προκειμένου να μην αναπαράγουμε πατριαρχικές δομές στη γλώσσα, οι οποίες θέτουν ένα φύλο (ή στην «καλύτερη» περίπτωση δύο φύλα) και τα άτομα που το εκφράζουν στην κορυφή της έμφυλης πυραμίδας, αποσιωπώντας, αποκλείοντας και περιθωριοποιώντας άλλα (εκτός από τα κυρίαρχα) φύλα, καθώς και τα άτομα που εκφράζονται στα φύλα αυτά.



Η Εντροπία προετοιμάζεται χρησιμοποιώντας ελεύθερο λογισμικό-λογισμικό ανοιχτού κώδικα. Μεταξύ άλλων χρησιμοποιούμε τη σουίτα γραφείου LibreOffice, το λογισμικό σελίδωσης Scribus και το πρόγραμμα επεξεργασίας γραφικών The GIMP, σε πλατφόρμα GNU/Linux.



Τα κείμενα της Εντροπίας απελευθερώνονται στα Κοινά ως Creative Commons Αναφορά-Παρόμοια Διανομή (BY-SA) 3.0 ή νεώτερη έκδοση. Επιτρέπεται κάθε χρήση των κειμένων ενώσω υπάρχει αναφορά πηγής και συγγραφέα, και ενώσω τυχόν παράγωγα έργα επιστρέφουν στα Κοινά με παρόμοιους όρους.  
Κείμενο της άδειας: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.el>

# Γλωσσική Βοήθεια

- Τα κινήματα στην Κύπρο γράφει, ιστορικά τζιαι συγχρονικά, σε τρεις γλώσσες: Ελληνικά, Τούρκικα, Αγγλικά.
- Η υποδομή του Αρχείου υποστηρίζει τζιαι τες τρεις γλώσσες.
- Μιλούμεν μόνον 2 που τζιείνες δυστυχώς.
- Έχουμε κάποιο υλικό στα Τούρκικα, αλλά εν μπόρουμε να το αρχειοθετήσουμε. Έχουμεν άγνοια του παραπάνω υλικού που υπάρχει στα Τούρκικα επειδή εν μιλούμεν την γλώσσα.
- Το Αρχείο χρειάζεται βοήθεια με πολλούς τρόπους, τζιαι ένας σημαντικός τρόπος ένι Τουρκόφωνοι αρχειοθέτες.

# Μετάφραση (1)

- Επειδή ακριβώς τα κινήματα στην Κύπρο έννευ μονόγλωσσα, πολλά συχνά το υλικό παράγεται σε σε 2 ή 3 γλώσσες που τις ίδιες τες ομάδες

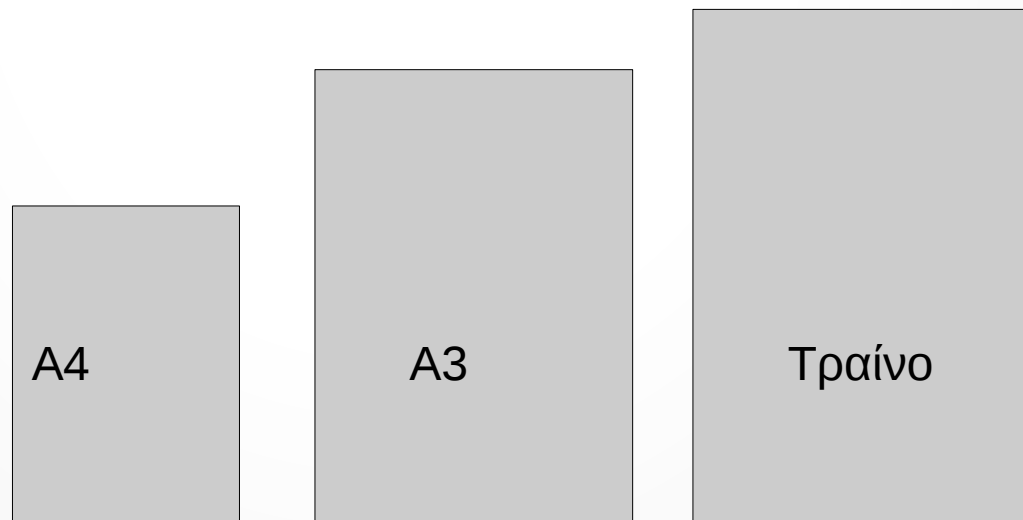
The screenshot displays two versions of a leaflet on a website. The top version is in English, titled "No Human is Illegal! (Leaflet)", with a subtitle "Historical Note" and a note stating it was published by "antifa λευκοσα" in December 2014. The bottom version is in Greek, titled "Κανένας Άνθρωπος δεν είναι Λαθραίος! (Φυλλάδιο)", with a subtitle "Ιστορικό Σημείωμα" and a note stating it was published by "antifa λευκοσα" in December 2014. A red box highlights the language selection menu, which includes options for "Ελληνικά", "English", and "Türkçe". The URL "en:leaflets:antifalefkosha:antifalefkosha\_kanenas" is visible for the English version, and "el:leaflets:antifalefkosha:antifalefkosha\_kanenas" for the Greek version. An "Edit" button is present on the English version, and an "Επεξεργασία" button is on the Greek version.

# Μετάφραση (2)

- Πολλές ομάδες όμως έν μεταφράζουν, ή εν το κάμνουν συστηματικά, τζιαι σαν κομμάθκια του χώρου ξέρουμε ότι οι λόγοι εν κυρίως πραχτικοί τζιαι όι κάποια πολιτική θέση.
- Άρα έχουμεν την ευκαιρία να προσθέσουμεν αξία στο υλικό που αρχαιοθετούμε, μεταφράζοντας σε εθελοντική βάση.
  - Ήβρες το Αρχείον έναν παλιό άρθρο στα ελληνικά που σου άρεσεν; Μετάφρασ' το στα Αγγλικά ή στα Τούρκικα

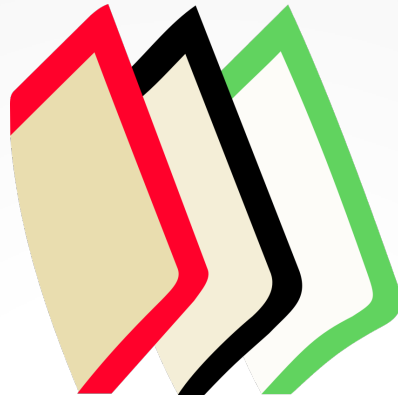
# Τεχνικά / Πόροι (1)

- Θκυο άτομα επροσφέραν μας σκάνερ A4 για τες ανάγκες του Αρχείου (ευχαριστούμεν!)
- Δανιζούμαστεν όποτε γίνεται σκάνερ A3 ή Folio-size, το οποίο κάμνει το σκανάρισμα περιοδικών πιο εύκολο, τζιαι το σκανάρισμα του **Τραίνου** σχεδόν κατορθωτό
- Τακτική πρόσβαση σε μεγάλο σκάνερ εννά μας εβοήθαν πολλά



# Τεχνικά / Πόροι (1)

- Το Αρχείο εννά έσει πάντα 2 σταθερά έξοδα
  - Όνομα ιστοσελίδας (domain name) ~15 ευρώ/χρόνο
    - Έχουμεν domain για ένα χρόνο, με δικά μας έξοδα.
  - Χώρος φιλοξενίας (server) ~60 ευρώ/χρόνο
    - Για την ώρα διά μας χώρο δωρεάν η Συσπείρωση στον server της, αλλά ήδη είμαστε η πιο μεγάλη ιστοσελίδα πάνω στον σέρβερ λόγω του είδους του υλικού μας
  - Έν θα ζητήσουμε λεφτά πριν στηθεί διαχειριστική συνέλευση αρχειοθετών.



ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ  
CYPRUS MOVEMENTS ARCHIVE  
KIBRISSO SYALHAREKETARŞIV

## Ευχαριστούμεν

Ερωτήσεις τζιαι προτάσεις;  
Εθελοντές αρχειοθέτες;

[movementsarchive.org](http://movementsarchive.org) / [arxeio@riseup.net](mailto:arxeio@riseup.net)